



Свободный полет детской мечты на волшебной «Часовой машине» HM4, созданной для аукциона Only Watch

Компания MB&F вновь принимает участие в благотворительном аукционе Only Watch. На этот раз в качестве лота будут выставлены часы, созданные в сотрудничестве с китайским художником Хуангом Ханкангом (Huang Hankang). Уникальная модель HM4 Only Watch с миниатюрным летающим пандой представляет собой волшебное сочетание детской мечты с последними достижениями высокого часового искусства.

Мы мечтаем в течение всей нашей жизни, но есть одна мечта, которая живет только в детской душе: мечта уметь летать! Неизвестно, почему стремление к полету с годами ослабевает, но, возможно, это связано с тем, что день за днем сталкиваясь с реальной жизнью, взрослые мечты становятся более приземленными. Дети, больные мышечной дистрофией Дюшенна, страдают прогрессирующей атрофией мышц, ведущей к параличу. Но, несмотря на то, что их тела скованы болезнью, юные души могут ускользнуть в сказочное царство грез и мечтаний. Модель HM4 Only Watch дарит детям полет фантазии, повод улыбнуться, незабываемое путешествие во времени и пространстве!

Благодаря часам MB&F, созданным для аукциона Only Watch, мы переносимся в мир грез вместе с веселым пандой за штурвалом современного космолета HM4. Несколько лет назад во время посещения картинной галереи внимание Максимилиана Бюссера привлекло полотно с изображением панды, летящего на ракете. Картина настолько поразила основателя MB&F, что он незамедлительно решил ее приобрести. Работа принадлежала кисти живущего в Париже китайского художника Хуанга Ханканга, и для аукциона Only Watch он использовал «Часовую машину №4» в качестве холста для передачи детской мечты о свободе духа.

При вопросе, было бы ему интересно сотрудничать с MB&F в проекте Only Watch, Хуангу хватило лишь одного взгляда на часы Thunderbolt, чтобы понять, что это не только средство художественного выражения, о существовании которого он никогда не знал и не думал, но и настоящий вызов, благое дело, в которое он с удовольствием внесет собственный вклад. Хуанг придумал и нарисовал веселого беззаботного панду, восседающего на летящей «Часовой машине №4», а часовщики MB&F принялись воплощать замысел художника в часах. Оригинал картины Хуанга Ханканга прилагается к лоту HM4 Only Watch.

«Я воспринял работу для MB&F как живопись, а не как часовое искусство, – рассказывает Хуанг. – Творения компании основаны на свободе воображения, как и все мои полотна».

Модель HM4 Only Watch погружает нас в волшебный мир грез вместе с пандой, вырезанным из цельного золотого бруска, сидящим на вершине космолета HM4 и управляющим им с помощью поводыев из тонких крученых золотых нитей. Панда был вырезан вручную, а затем вылит из белого золота 750-й пробы с использованием особой техники литья *lost wax*. И хотя модель HM4 Only Watch воспевает безграничность детской фантазии, специально для тех, кто время от времени вынужден «спускаться на землю», часовщики MB&F сконструировали панду и его поводыя таким образом, чтобы их можно было полностью снять, превратив Летающую машину в Часовую.

В 2009 году компания MB&F в уже представляла на аукционе Only Watch свое творение, созданное в сотрудничестве с американским художником Сэйджем Воном. В 2011 году при помощи модели HM4 Only Watch компания MB&F продолжает

Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обращайтесь:
Charris Yadigaroglou, MB&F SA, Rue Verdaine 11, CH-1204 Genève, Швейцария
Email: cy@mbandf.com. Тел.: +41 22 508 10 33.



убедительно доносить до общественности идеи, основанные на органичном союзе изобразительного искусства и часового мастерства.

Only Watch 2011

Часы HM4 Only Watch 2011 станут лотом благотворительного аукциона Only Watch, который пройдет в Монако 23 сентября 2011 года под патронажем Его Высочества Принца Альберта II. Средства, вырученные на аукционе, будут переданы на исследования в области мышечной дистрофии Дюшенна. Аукцион проходит каждые два года, и среди его участников фигурируют самые престижные швейцарские часовые марки.

Максимилиан Бюссер, MB&F и Only Watch

Максимилиан Бюссер принял решение об участии в проекте незамедлительно после встречи с Люком Петтавино, президентом Ассоциации Монако по борьбе с мышечной дистрофией Дюшенна (АММ). «Если бы я заболел серьезной болезнью в том возрасте, в котором нахожусь сейчас, – говорит Максимилиан Бюссер, – я мог бы сказать, что прожил яркую и насыщенную событиями жизнь, но для ребенка, который только делает первые шаги на своем жизненном пути, это настоящая трагедия».

Хотя ему сложно утверждать, что он способен в полной мере постичь страдания ребенка, пораженного этим заболеванием, детство имеет для Максимилиана Бюссера особое значение. Несмотря на высокий уровень сложности, «часовые машины», которые рождаются в его воображении и которые он создает вместе со своими друзьями, уходят корнями в его ранние годы.

Только после смерти отца Максимилиан Бюссер почувствовал, что может разорвать цепи «реальности» и вести себя безрассудно. «Человек ощущает конечность своего существования в двух случаях, – говорит он, – когда у него рождается ребенок или когда умирает один из его родителей». Данное событие побудило Максимилиана Бюссера оставить пост главы часового подразделения Harry Winston Timepieces – работу, о которой, по его собственному признанию, можно было только мечтать. Он основал компанию MB&F («Максимилиан Бюссер и Друзья»), единственной целью которой стало разработка и создание ограниченных серий часов радикальных концепций в сотрудничестве с талантливыми профессионалами. Бюссер говорит: «Я прислушиваюсь скорее не к доводам разума, а к своим внутренним ощущениям».

Вклад в борьбу за спасение детей от мышечной дистрофии

Мышечная дистрофия Дюшенна – это тяжелое генное заболевание, которое поражает одного мальчика из 3500. Оно характеризуется прогрессирующим ослаблением мышечной массы, приводящим к нарушению работы дыхательных органов и сердца, что влечет за собой смертельный исход по мере взросления ребенка. В Европе этим заболеванием страдают около 30 000 детей.

От этой болезни пока не существует лекарства, но на пути его поиска достигнуты значительные результаты. Одним из наиболее важных достижений в этой области является метод Saut d'Exon – операционная техника, которая позволяет клеточному механизму «исключить» считывание информации с той части гена, которая несет в себе патологию. Этот метод разработал руководитель отдела исследований CNRS Луис Гарсия и группа его специалистов. Г-н Гарсия является ведущим исследователем в области мышечной дистрофии Дюшенна. Он и специалисты его центра представляют один из 20 исследовательских коллективов, которые получили финансовую поддержку от АММ.

Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обращайтесь:
Charris Yadigaroglou, MB&F SA, Rue Verdaine 11, CH-1204 Genève, Швейцария
Email: cy@mbandf.com. Тел.: +41 22 508 10 33.

Хуанг Ханканг

Хуанг Ханканг родился в 1977 году в г. Сучжоу, расположенном в китайской провинции Цзянсу. Он начал рисовать в возрасте семи лет. Получив диплом в области изобразительных искусств, он переехал в Париж, чтобы продолжить художественное образование, больше узнать о мире и постичь чужую культуру. Талант художника получил мировое признание в 2007 году на выставке в Нью-Йорке, а затем и на последующих европейских выставках.

Хуанг обычно пишет акварелью, играя ее изяществом и используя светлые тона, что наделяет его работы убедительным и возвышенным замыслом. Полотна Хуанга – не сухие рассказчики. Они интригуют, заставляя задуматься над неожиданными вопросами. Часто в сюжетах Хуанга можно увидеть животных в необычных ситуациях, и панда, летящий на космическом часовом корабле, безусловно, представляет собой яркое выражение его философии.

Искусство для Хуанга – это его средство общения с миром. Проект Only Watch, реализованный совместно с MB&F, предоставил Хуангу необычный часовой «холст», на котором он смог «нарисовать» свой замысел. Художник ухватился за эту уникальную возможность, как только понял, что «Часовые машины» MB&F представляют собой не столько часовое, сколько изобразительное искусство, и являются плодами безграничного воображения Максимилиана Бюссера подобно тому, как полотна Хуанга являются плодами его собственной фантазии.

Horological Machine №4 Thunderbolt

Вдохновение и реализация: Стены, шкафы и потолок в детской комнате Максимилиана Бюссера, питавшего страсть к сборке авиаконструкторов, были заполнены небольшими самолетами всевозможных типов. Он смотрел на самолеты, засыпая ночью и просыпаясь по утрам. Мальчик вырос, но детская страсть к самолетам осталась нереализованной... до появления HM4 Thunderbolt!

Мальчишки часто рисуют гоночные машины и самолеты, однако мало у кого хватает желания и решимости, чтобы воплотить свои мечты в жизнь. Бюссер создал компанию MB&F именно с этой целью. Детская фантазия и взрослое упорство сыграли свою роль – на свет родилась модель HM4 Thunderbolt.

Механизм: Каждая из 311 деталей механизма была разработана специально для модели Thunderbolt – радикальная архитектура «двигателя» не позволяла использовать ни одного готового механизма или комплектующей.

Два параллельно расположенных заводных барабана обеспечивают модели 72-часовой запас хода. Они передают энергию индикаторам, выполненным в форме турбин (на одном отображаются часы и минуты, второй информирует об оставшемся запасе хода), посредством вертикально расположенных систем зубчатой передачи.

Плавно изогнутая сапфировая панель с верхней стороны корпуса позволяет детально рассмотреть мост баланса, имеющий обтекаемую форму. Его центральная часть срезана так, чтобы максимально открыть колесо баланса и продемонстрировать истинную «кинетику», свойственную «кинетическим скульптурам» MB&F.

Для получения дополнительной информации, пожалуйста, обращайтесь:
Charris Yadiraglou, MB&F SA, Rue Verdaine 11, CH-1204 Genève, Швейцария
Email: cy@mbandf.com. Тел.: +41 22 508 10 33.



Индикация: Левая турбина извещает обладателя часов об уровне топлива в баках – или запасе хода – с помощью резной стрелки, напоминающей по форме боевое оружие, излюбленный мотив MB&F. Правая турбина служит индикатором часов и минут, крупные стрелки покрыты составом Super-LumiNova. Стилизованный под приборную панель самолета, каждый из циферблатов регулируется собственной заводной коронкой. Одна из них позволяет завести «Часовую машину» и пополнить запас топлива в баках, другая служит для установки времени. Таким образом, часы мгновенно извещают своего обладателя о результате выполненного действия.

Корпус: Корпус HM4, отсылающий своими формами к миру авиации, в равной степени воплощает в себе скорость, мощь и техническое совершенство. Внешне он состоит из трех частей: две обтекаемые турбины, соединенные горизонтальным отделением, внутри которого расположен «двигатель», видимый сквозь сапфировые панели, и, собственно, центральная часть корпуса.

С технической точки зрения корпуса также состоит из трех секций: «носовая» часть из титана, объединяющая циферблаты и подвижные ушки; центральная часть из сапфирового стекла, открывающая необычайно широкий 360-градусный обзор механизма с тщательной ручной отделкой; и «кормовая» часть, сужающаяся к двум заводным коронкам и обрамляющая баланс, который поддерживается аэродинамическим мостом.

На механическую обработку и тщательную полировку цельного сапфирового бруска ушло более ста часов работы. В результате матовый сапфировый кристалл превратился в прозрачный, залитый светом атриум в центральной части корпуса, обнажающий детали механизма модели Thunderbolt.

Контраст матовых и полированных поверхностей, титана и сапфира, прямых линий и соблазнительных изгибов, жестких форм и подвижных конструкций словно вдыхает жизнь в «Часовую машину №4», выделяя ее из всего созданного на сегодняшний день.

Модель HM4 Thunderbolt представляет собой истинную квинтэссенцию трехмерного кинетического искусства.



HM4 Only Watch 2011 – Технические характеристики

Особенность:

Съемный панда из золота 750-й пробы, держащий поводья, сидящий верхом на «Часовой машине №4, с подписью художника Хуанга Ханканга, нанесенной на центральную сапфировую панель.

Корпус:

Титан (Grade 5) и сапфир со съемной фигуркой панды с поводьями из белого золота 750-й пробы

Размеры (без панды): ширина – 54 мм, длина – 52 мм, высота – 24 мм

Количество деталей: 65

Подвижность ушек: 3°

Функции:

Часы, минуты, индикатор запаса хода

Часы и минуты на правом циферблате, индикатор запаса хода на левом циферблате

2 независимые заводные коронки для установки времени и завода часов

Механизм:

Трехмерный механизм, полностью разработанный MB&F

Ручной завод, два параллельно расположенных заводных барабана

Запас хода: 72 часа

Частота колебаний баланса: 21 600 полуколебаний/час (3 Гц)

Количество деталей: 311

Количество камней: 50

Сапфировое стекло:

5 сапфировых стекол: 2 циферблата, центральная часть корпуса, 2 прозрачные панели (сверху и снизу)

Ремешок и застежка:

Прошитый вручную черный ремешок из телячьей кожи; раскладывающаяся застежка из титана и белого золота, изготовленная по специальному заказу; подвижные ушки

Картина:

К модели HM4 Only Watch прилагается оригинал акварели Хуанга Ханканга с изображением замысла художника, впоследствии воплощенного компанией MB&F в «Часовой машине №4».